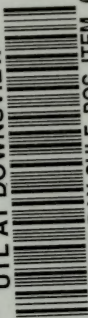


UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C
39 10 08 06 14 001 1

DR
38
L8


Lutfi, Behram
Kanlı kitab

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

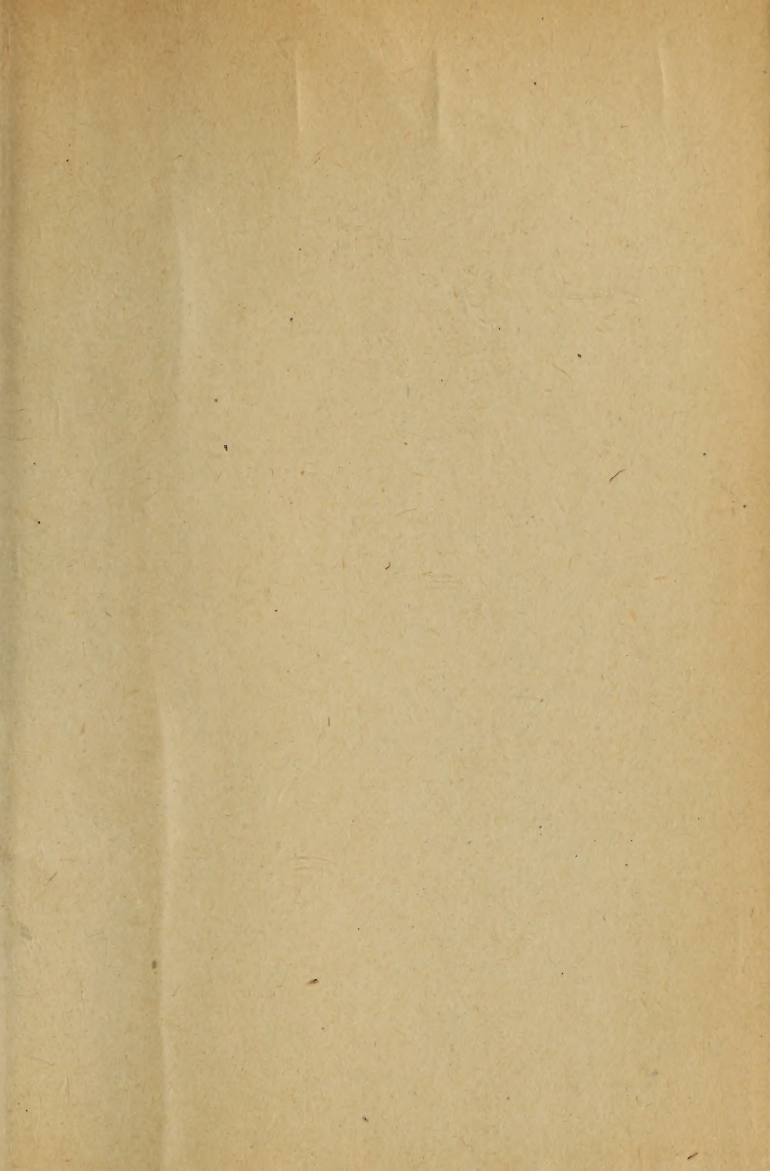
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

5032

20/116



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Toronto



خلق کتابلری :

Lutfi, Behram عدد ۱

قائلی کتاب

Kanli kitāb

رؤم ایلینک درد لری

محرری

بهرام لطفی

مدخل

ما کدوتیانک انقراضی ناصل باشلادی ؟ — بلغارلر .. —
برلین معاهده سی . — بلغارستانده چویریلان فرلداقلر — اصلاحات
برده سی التنده اختلاجیلر ، باربارلر ، خونخوارلر دوری .. —
حکومت ایچنده حکومت — قومیتلر ارسنده اختلاف — قانلی
اختلالر — بلغارستانک وضعیتی و دول معظمه — باب عالی ،
حسین حلمی پاشا و عبدالحمید — عثمانلی ضابطانی وچتلر — وطنک
منابع ثروتی ناصل محو ایدیلیوردی ؟ بز و فرانسزلر — یکی فکر
ناصل اویاندی — عبدالحمیدک صوک کونلری — ایچمزدده کی مفسدلر —

طابعی : چفتچی کتبخانه سی

باب عالی قارشیدنده ، نومرو ۴۹

استانبول

DR
38

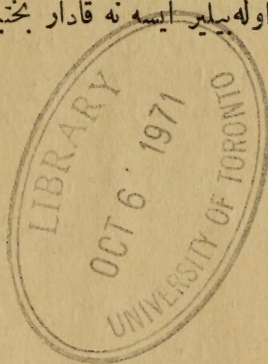
48

الان يونانستان و صربستانده اسير

اولان محترم رفقامه :

هيمزى حار و فيضكار آغوشنده تربيه و حفظ ايدهن
مناستر دارلمعلمينك اسكى و بويوك بربرادري صفتيله اشبو اثيريمى
سنزله ، سنك پاك و قيريلماز وجدان و شجاعتكزه اتحاف
ايدىيورم ، عاجز ائرم ، روم ايلي ده ياشايان توركلك حياتمزي
خاطرلا تميه وسيله اولورسه ، روم ايلي دردلينك بر خاطر
تاريخيه سى اوله بيلير ايسه نه قادار بختيارم ! . .

معلم : بهرام لطفى



منظومه افكار مطبعه سى

روم ایلی نك درد لری

ماكدونیاك انقراضی ناصل باشلادی؟

ماكدونیا انقراضی، مختلف ملتلك يكديكريله مصادمه سندن باشلادی. بومسئله نی احداث ایدن اسباب روملك ومه غالوایده آه نی تعقیب ایتمی، بلغارلك، ماكدونیا بلغارلرینی حمایه ایلمی، صربلك کندیلرینه اطهر دكزی طریقنی اچق ایچون ماكدونیا اسلاولرله مجادلات دائمه ده بولونمی، اولاحلك کندی کندیلرینه بر ملیت تشکیلنه غیرت ایملریدی.

آره یرده متضرر اولان وارسه، اوده بو اراضی نی حق فتح اوله رق صاحب اولدیغی حالده اداره سزلكی یوزندن هر دقیقه دوچار مشکلات اولان حکومت عثمانیه ایدی.

عبدالحمیدك قانلی سیاستی یوزندن وقوع بولان روم ایلی شرقی اختلافی متعاقب خسارتلرین بلغارلر، اوروپالیرلر استناداً روم ایلی اموریلرله اشتغاله باشلادی. بو مقصد خائنانه لرینی قوه دن فعله کتیرمك ایچون برچوق قومیتلر تشکیل ایدیورلر. اکسارخلرك وپسقبوسلرك تلقیناتی ایله مکتبلرده، کلیسالرده دینی وفکری برچوق تشویقاتده بولونیورلردی. بیک سکز یوز طقسان

درد سنه سندن اعتباراً ما کدو نیا مسئله سی بلغارلی بالخاصه
اشغال ایلمکه باشلامشدی .

برلین معاهده سی بلغارلی قزانیدردی ! ..

معاهده نك یکر می او چنجی ماده سنده دنیلور دیکه : « اشبو
عهد نامه ایله صورت مخصوصه ده اداره سی تعین اولنمایان روم ایلی
ممالکی ایچون احتیاجات محلیه یه توفیقاً و بالکمز کرید آطه سنه
ویریلن ویرکو امتیازینی استثناء بویله نظام نامه لر یاییله جقدر .
باب عالی هر ولایتده نظامات اساسیه مذبوره نك تفرعاتی تنظیم
ایچون قومیسو نلر تشکیل ایده جک و بونلرده اعضانك قسم
کلیسی اهالی محلیه دن اوله جقدر .

بو قومیسو نلرک یاپه جقلری لایحه لر باب عالی یه تقدیم
اولنه جق و باب عالی بونلری موقع اجرا یه وضع ایتمزدن اول
روم ایلی قومیسو نك رأینی صوره جقدر »

بوماده باب عالی نی هر طرفدن باغلادی . حکومت عثمانیه
هر خصوصه اسلاملری ازمکه مجبور ایدلدی . . .

بلغارستانده چویریلان فرلداقلر ! ..

ما کدو نیا کویلیلرندن برچوغی کوردکلری تشویق اوزرینه
بلغارستان پرنسلیکنه التجا ایدیورلردی . بونك اوزرینه
بلغارستانده حمایه جمعیتلری تشکیله قرار ویرلدی . برمدت صکره

(ماكدونيا — ادرنه) جمعیتی نامیه بر جمعیت تشکیل ایدلدى .
(۱۸۹۴)

بوجمعیك وظیفه سی ممالك عثمانیه ده بولان بلغار آیالتلرینه
مختاریت اداره اعطاسی تأمین ایتمك ، دوچار تضییق اولان
ماكدونيا بلغارلرینی حمایه ایلک واونلرك محافظه حقوقی ایچون
اوروپالیلرك مداخله سی استحصال ایتمكدی .

قومیتلرک مرکز صوفیه ده ایدى . اسلاملرك محوی
اوغرندله فرلداقلر ، قانلی سیاستلر اوراده دونیور . صکره بوتون
دهشتیلر روم ایلی بلغارلرینه سرایت ایدیوردی . قومیتلرک
پولیتیکه سی بیلک سکیز یوز طقسان طقوز سنه سنه قدر صوفیه
حکومتک وصایاسنه تبعاً غایت حلیماته بر صورتده دوام ایتدی .
اصلاحات پرده سی آلتنده ، اختلاجیلر ، باربارلر ، خونخوارلدوری

بلغارستانه التجا ایدن ماكدونیا لیلر ایله بلغار اردوسی
ضابطانی اره سنده داها زیاده شدت طرفدارى بر فرقه وجوده
کلدى . ایلک دفعه اولمق اوزره ملازم بوریس صرافوف منلک
اوزرینه شدتلی بر هجوم ایدرك شهرى بر قاج ساعت قدر ید
اشغالنده بولندیردی . (۱۸۹۵)

صرافوفک بو جانوارجه صالديرمه سنه قارشو « عبدالحمید »

حکومتی سس چیقارمدی. بوند نصکره فلاکت کندینی کو سترمه
باشلادی .

صرافوف « منلك » وقعه سندن صكره ديكر قوميتلر
اره سنده بويوك بر شهرت قزاندى . بلغارلره جسارت كلدى ...
حکومت ايجنده حکومت

زواللى اسلاميت ! استبدادك ، مظالمك ، وحشتك ، سفالتك
اك آجى كونلرينى يشاركن ؛ روم ايلينده نلر اوليوردى .
صوفيه ده قوريلان قوميته مجلسى ، روم ايلي طاغلرينه ، ماكدونيا
صولرينه قدر توسع ايتديرلمشدى ..

بيك سكرز يوز طقسان طقوزسنه سنده ماكدونيا بلغارلرى
اختلاله حاضرليور ، كويليلرى تشويق ايدىورلردى .
قوميتنك ايلك اجرا آتى (بلغارلرك حركاتنى عثمانيلره افشا
ايدىيور) ديه براولاح معلمنى قتل ايتك اولدى .

دالچه فك اداره سى التنده مى كزى سلانيك اولمق اوزره
ماكدونياده كى قوميتنك تشكيلات داخليه سى تنظيم ايدلدى .
تشكيلات مذكوره موجبجه سلانيك ، مناستر ، اسكوب ،
سيروز ، درامه ، استروجه ، منلك ادرنه كى سكرز اختلال
منطقه سنه تقسيم ايدلدى . هر سنجاق ايكي قضايه منقسمدى .
بونلردن باشقه اوج اعضادن مركب برقتيش قوميته سى واردى .

تفتیش قومیتہ سنک باشلیجه وظیفه سی مأمورین عثمانیه نك احوالی
تفتیش ایتمکدی .

ایشته بوصورتله حکومت عثمانیه داخلنده خفی بر حکومت
وجوده کلدی . . .

روم ایلیده قومیتہ او جافلری تأسیس ایدیلیرکن « عبدالحمید »
طرفداری کچین غرته لرده (سایه شاهانده اسایش برکال ! ..) دیه
ستونلر دولوسی یازیلر یازاردی .

باشده کی سیاسیون ایسه ، منفعت شخصیله ری اوغرنده
قوجه برملت عثمانیه یی کوز کوره ، اضمحلاله ، قراکله لرده
سور و کلیور لر دی .

زواللی وطن قومیتہ یتاغنه دوغمشدی .. هله اسلامیت ،
بر طرفدن ، ما کدونیا قومیتلرینک دیگر طرفدن ایسه استانبول
مرتکبلرینک باز یجه سی اولمشدی .

عبدالحمید ، ییلدیزک ، او بايقوش یواسنک سفاهتلی ایچنده
یاشارکن ، کور اوله سی وکلا ، ملتدن غصب ایتدکاری پاره جق لرله
بك اوغلی رزالتحانه لرنده ، وقتلرینی کچریرکن ، زواللی
روم ایلی ، بد بخت تورکلک . . . آتشلر ایچنده یانیوردی .

قومیتلر اره سنده اختلاف

اولاح معاملنک قتلی اوزرینه صرافوف قاتل صفتیله استعفا

ایتدی . یرینه معلم میخالووسکی ایله جنرال زونچف رئیس اولدی . بو مسئله اوزرینه قومیته ایکی یه آیرلدی .

استعفا ایدن صرافوفك اداره سنده باشقه بر قومیته تشکیل اولندی . باشقه جه بر پروغرام تنظیم ایدلدی . هر ایکی قومیته ما کدونیا نك محوی فکر یله چالشیوردی . یانکز ، پروغراملرنده آیریلق واردی . میخایلووسکی زونچف قومیته سی بلغارستان امارتنك پولیتقه سنه ده موافق بر صورتده حرکت ایدیوردی . صرافوف ایله طرفداری ایسه اختلال ایله تأمین مقصده چالشیورلردی . میخایلووسکی قومیته سنك اك برنجی املی دول معظمه نك مداخله سی جاب ایله ، مقصدی تأمین ایتدیرمکدی .

قانی اختلالر ..

ایکی قومیته ارمهنده اختلاف کیتدکجه کرکینله شیوردی . نهایت ، ایش آلولندکجه ، آلولندی . قانی اختلالر سبب اولدی . (۱۹۰۲) سنه سنده باشلایان چارپشمه لر (۱۹۰۳)

اختلالنی دوغردی . میدان سیاست ما کدونیا اوواسی ، مسکن شقاوتده ، روم ایلی طاغلری اتحاد ایدلدی . . ایلك بومباسلانیك محیطنده پاتلادی . ما کدونیا ده رسماً حکومت اختلالیه تأسس ایتدی . . چته لر طاغلره چکلدی . کویلر ، باصقین ایدیلهرك

زواللی اسلا بحقلمر ! .. قویون سور یسی کبی قتل ایدیلوردی .
 قومیتیهی تعقیبه کیدن عسا کر عثمانیهیه (حیا دردستیه مرکزه
 اعزامی ! ..) مأئنده تلغرافلر « صاقین ، اینجتمه یگز ! » دیه
 آیروجه شفرملر ویریلوردی . بیچاره عسکر جکمر ! تعرضلره ،
 تحقیرلره هدف اولیورلردی ..

سلانیکده باشلایان اختلال ، بوتون روم ایلمه سرایت ایتدی .
 هر تون ، هر دقیقه اسلام قانی دوکلیور ، جانوارجه صالدرمه لر
 وقوعه کلیوردی .

بلغار اکسار خلغنک ، روم بطریقلمکنه قارشى قازاندیغی
 فائیتیک انتقامی المق ایچون تسالیاده حاضرلنن روم چته لری ،
 ما کدونیا یه کجدی . شمال طرفلرده کی سنجاقلرده صرب
 چته لری پیدا اولدی . فقط بونلر صرافوف قومیته سنک ایقاع
 ایلدیکی جنایتلر ، اجرا ایتدیکی دهشتلر هپسنه غلبه ایدیوردی .
 ما کدونیا یی جسیم بر شیدیکه اختلال قاپلادی . عثمانلیلرک
 حاکمیتی یالکز شهرلره منحصر قاله رق ، قوجه صحرالره اوتوز
 بیک اختلالچی حاکم کسلدی ..

بلغارستانک وضعیتی ودول معظمه

حکومت عثمانیه یی ضعیف دوشورده جک اولان بو اختلا -
 للردن ، بلغارستان ممنون بونیوردی . حکومت عثمانیه ایله

مقارنت اوزره ياشاديغنىڭ سېبى اوروپا قاينىلىرىنىڭ وصاياسىنى
اتباعاً ايدى ..

۱۹۰۳ - ۱۹۰۴ سىنىلارنىڭ سىياسىتى بىستون دىكىدى .
آتىلار ئېچىنىدە يانان ما كىدونىيا ؛ ايجە بىرمدىت سىكوتە وادىرلىدى .
عمومىي اختلالىمىڭ مەرتىبە بىرطرف ايدىلىمىدى . مختلف مىلىتلار
ارەسنىدە اخذ انتقام محاربەسى باشلادى .
تمام اوچ سىنى دىوام ايدىن بىر مۇجادلە ما كىدونىيائى ال قانلار
ئېچىنىدە بىراقىدى .

بلغارلىك تىكرار اياقلىنىشى اوزرىنىدە (۱۹۰۵) سىنىسىنىدە
اوروپا حىكومتلىرى اصلاحتى اجراسى ئېچون مداخلە يە باشلادى .
اوروپالىلىك اصلاحتى صلح بىرورانه سىنى قارشى بلغار قومىتەلىرى
اختلالدىن واز كچدى . بلغارلىك سىكونتى دىكىر چتەلىك قوتلىنىمىنى
سبب اولدى . چونكى ھى كىون قومىتەلىرىنى تىزىدە
اوغىراش بىرلردى .

اوروپالىلىك ھى مداخلەسىنىدە اصلاحتى بىرلىقىسى مىدانە
چىقاردى . بلغارلار ، اوروپانىڭ مداخلەسىنى بىكلىرىكن ، بلغارستانىڭ
سلانىك مامۇر تىجارىسى تىكىدە كى خىرستىيانلىك احوالى حىقنىدە
بىرلىن مەھادەسىنىڭ يىكرىمى اوچىنچى مادەسىنى كىونەلىك بىر اثر نىشر

ایندی . بوندن مقصدی ، ملتداشترینک رفاہ حالہ چاشمقلہ
برابر عثمانلی مأمورلرینک تنقیص نفوذینہ بادی اولمقدی .
بوتون بلغارلرک ما کدونیا اختلالی اثناسنده طلب ایتدکری
شیء ، استانبول قونفرانسی ، برلین معاهدهسی « ۱۸۹۶ »
ارادهسی احکامنه نظراً اصلاحات اجرا ایتدیرمکدی .

۱۸۹۵ — ۱۸۹۶ ارمنی بخرانی اوزرینہ دول معظمہ
اصلاحات ایچون برلایحہ قلمہ آلدی . دولت ؛ پک مشکل بر
موقعده قالمشدی . چونکہ ، حادثات بربرینی ولی ایدیوردی .
ماکدونیا مسئلہسی ، ارمنی بخرانی ...

ما کدونیا اختلاللرینہ اک زیدہ علاقہدار اولان روسیہ و
آوستریا حکومتلری ایدی . بو حکومتلر اون سکزنجی عصردن
بری بربرینہ رقابت ایدرجہسنہ چالیشیورلردی . برچوق دفعہلر
موقت ائتلافنامہلر عقد ایتمشلردی . اختراصات ذاتیہلرینی بر
درلو تسکین ایدہمیورلردی .

۱۸۹۷ سنہسنده عقد اولنان بر ائتلافدن صکرہ روسیہ
اوستریا مجارستان حکومتلرینک وظیفہسی حرکات اختلالیہ
نہایت ویردیرمک ، بالقان حکومتلرینک مداخلاتنہ میدان
ویرمہمک ، اصلاحات لایحہسی تنظیم ایدرک عبدالحمیدہ قبول
ایتدیرمک ، ماکدونیا اہالیسنک احوالی اصلاح ایدرک مملکتک

تأمین سکوننه غیرت ایلمکدی .

بوتون دول معظمه قایینه لری باب عالی ایله بلغارستان امارتنه
اعتدال وبصیرتله حرکت ایتملرینی توصیه دن حالی قالمادی . فقط
بو ائنده ما کدونیا اختلاللاری بر قاندها شدت پیدا ایتدی .
فرانسه نك جنرال قونسلموسی موسیو سته غ ، موسیو دلقاریه
یازمش اولدینی راپورلرنده اصلاحات حقنده بر پلان تنظیم
ایتمشیدی . بو پلانده ، اول امرده ژاندارمه لرك اصلاحی ، عشر
تحصیلندن طولانی وقوع بولان سوء استعمالنك ازاله سی
ایلرییه سوریوردی . بو ائنده اوروپا حکومتلری ما کدونیا
لزومی اولان اصلاحاتك اجرایی ایچون اوستریا ایله روسیه یی
کاملاً سربست براقیدیلر .

باب عالی ، حسین حلمی پاشا و عبدالحمید

باب عالی ، اوروپانك روم ایلیده مداخلاتده بولنه جغنی اکلار
اکماز درحال ایشه باشلامغه تشبث ایتدی .
۱۹۰۲ سنه سنده عبدالحمید ما کدونیا احوالی روسیه
واوستریادن اول اصلاح ایتمک ایستدی .
ولایات ثلثه یه برمفتش تعیین ایدرک دوچار اوله جغنی صدمه دن
کندینی قور تارمق ایستدی . و بو کادائر بر تعلیماتنامه نشر ایتدی .
مفتش لکه تعیین ایدیلن ذات حسین حلمی پاشا ایدی .

حسین حلمی پاشا سالانیکه کلدیکی زمان ، ما کدونیا ده فایت هیجان انکیز وقایع جریان ایدیوردی . حسین حلمی پاشا ؛ کیجه کوندوز چالیشیور ، غیرت ایدیور ، اوروپا لیره قارشو ظواهری قورنار مق ایسته یوردی .

حسین حلمی پاشانک باشلیجه ارزوسی حکومت حاضره یی اصلاحه چالشمق ایدی . فقط ، تبدیل ایده میور و ایده مزدی ده ... ما کدونیا اختلالی کیتدکجه بویور ، اطرافی صاریوردی . اره یرده ازیان هپ اسلاملر ایدی . . برمدت بالقان قابینلری ایله مفتشک آره سنده ائتلاف حاصل اولدی ..

ما کدونیا یی هر طرفدن اختلال قاپلامشدی . قومیتلرک قانلی اختلاللاری کافی کلیمورمش کبی برده آرناوودلق عصیانی باش کوستردی .

عبدالمجید ، آرناوود قومیتلرینه سس چیقارمور ، مکافاتله اوکنی آلمغه چالیشیوردی .

حسین حلمی پاشانک موقعی تهلیکده ایدی ! سالانیکه هر درلو وسائطدن محروم ، هیچ برشی یامغه مقتدر اوله میوردی . صوفیده موسیو دانه فک ریاستی التنده بولونان قابینه افکار عمومیه نک تضییقی ایله رأس کاردن چکلدی .

بونك يرينه ما كدونيايلير حقنده دها زياده مدافعا تده
بولمغه متايل اولان استانبولويستلر راس كاره كچرك كمال
سرعتله استحضارات عسكريه ده بولونيوردى .

او ، ياز هپ بويله قورقو ايله كچدى ...

حسين حلمى پاشا ، باب عاليه هر كون احوالك قنالغندن
بحث ايله راپورلر ويريور ، دردينى تيمسه يه ديكلته ميوردى .
اوروپايلير طرفندن ما كدونيانك انقراضى امضاليركن ؛
عبدالحميد ، ملتك قانلى اعدامى تنظيم ايتمكله مشغولدى ...

ما كدونياه خريستان بر والينك تعيينى قرارلشديرلدى .
يالكنز ، اوروپا قايينه لرى اره سنده اختلاف واردى . باب عاليه ،
كندىنى بيله تسليم ايتمكدن اوتانمايوردى . واليدن باشقه حكومت
عثمانيه طرفندن مقدار كفايه ده اوروپالى ضابط و كوچك ضابطلر
تعيين ده تكليف ايديليوردى ..

عبدالحميد ، ايشك قنايه واره جغنى اكلادى . بعض تعديلاتله ،
اوتة دنبرى حاضرلنن پروغرامى قبول ايتدى . بونك اوزرينه
روسيه و اوستريا حكومتلرى جسارتلنهرك ، روسيه نك بيروت
قونسلسى موسيودومهرىك ايله اوستريا مجارستانك سابق اوده سا
قونسلسى مامور ملكى اولق اوزره تعيين ايتديرلدى .

باب عالينك ، نفوذى ، حيثيتى هيچ مثابه سنه اينديرلدى .

بو فلاكتە قارشو عبدالحميدك ، قلبى متأثر بىلە اوليوردى .
 تعيين ايدىلن مأمورلر سلاينىكده حسين حلمى پاشانك ياننده
 چالشيورلرى . بر مدت صكره ، ژاندارمىي اصلاحه مأمور
 اجنبى ضابطان مسئلهسى ده قارىشىدى . يواش يواش هر شى قبول
 ايدىليوردى .

ايتاليالى ، بلچيقالى جنراللر تعيين ايدلدى . اجنبى عسكرينك
 كيرمسنه آز بر وقت قالمشدى .

ملت ينه اويوييور ، هپ اويوييور . سس چيقاره ميوردى .
 امان ياربي ! بر قاچ خائنك يوزندن قوجه بر عثمانلى حكومتى
 اسير ايدىليوردى ...

عثمانلى ضابطانى وچتهلر .

۱۹۰۴ سنه سندنبرى بلغار چتهلرى ابراز شدت ايتمكدن
 صرف نظر ايلمكه قرار ویرمشلردى . اكر صرب ويونان
 چتهلرى ده بو حالدن استفاده ايدهرك يكدىكريله چاليشماش
 اولسه لردى . ما كدونيه انك صلح ومسالمتى ده ها زياده ترقى
 ايدى جكدى .

بلغارلر اوروپا قاينه لرينك وصايسنه اتباعاً سكوت ايدىيور ،
 نتيجه يه انتظار ايدىيورلردى . فى الحقيقه بلغار چتهلرى
 رؤساسندن بر چوقلرى عثمانلى ضابطانك غيرتى سايه سننده تلف

فرار ایدیورلردی . بؤکاده اڭ زیاده فرانسزجهیه وقوف ،
فرانسز عاداتنه اطلاع سبب اولیوردی .

فرانسز طوبراغی عثمانلی کنیجاری ایچون بر ملجأ حریت
ایدی . وطنک منافعی دوشونن کنیج عثمانلیلر المانلرک ترقیاتی
تقدیر ایدیورلر و برکون کلوب وطنک منابع حیانیه سفی المان
پولتیقه سنک قورتاره جغفی پک امین بیلورلردی .
مالیه ده ، کمرکلرده ، نافعده اڭ مهم مأموریتلر فرانسزلرک
آلنده ایدی .

عبدالحمید وطنک منابع ثروتی قوروتان بوسیاست غریبهیه
واقف اولدینی حالده منافع ذاتیه سفی تأمین ایچون بونلرک هیدنه
مساعده ایدیوردی .

ممالک عثمانیه نك تجارتندن اُجنبیلر حصه مند اولور ،
عثمانلیلر عبدالحمیدک مظلوم واستبدادی آلتنده عاطل بر حالده
یاشایوردی . مملکتده فکر تجارت همان مفقود ایدی . شرکت
تشکیلی منع ایدلمشدی . اڭ مهم امتیازلر ، مابین ارکان
مأمورینی طرفندن استحصال اوانیور .. بیکلرجه لیرا مقابلنده
اُجنبیلره صاتیلیوردی . عبدالحمیدک مابینجیلری بیسک درلو
معاملات تجاریه ده بولنیورلردی .

حق ، مابینجیلرک اوشاقلری بیله حصه رشوتله کوشکلر

یادیرمغه موفق اولیورلردی .

ایشته ، عبدالحمید وطنک منابع ثروتنی بو صورتله محو
ایدیور ، ملتی آج ، سفیل ، براقیوردی .
یکی فکر ناصل اویاندی ؟

منابع ثروتک اجنبی الئرندہ قالمسی ، ملنک یار استبداد
وجهالت التندہ یاشامسی ، حیثیت عثمانیه نك اوروپا وحق انسانیت
نظرندہ هیچ منزله سنه نزل ایتمی اثار غربیه ایله تنور ایدن
کنجلیری صوک درجه دلخون ایدیوردی .

داها سلطان عبدالعزیز دورندہ شناسی ، کمال بک ، ضیاپاشا ،
مصرلی مصطفی فاضل پاشا کی وطن خلاصنی بوتون صمیمیت
قلیه سی ایله ارزو ایدن ، اثار واشعار ایله قلب ملتده وطن
حسی ، وطن محبتی اویاندیرمغه چالیشان بویوک آدمیر اوروپایه
فرار ایتمشلر ، اوراده غزتهلر نشر ایدرک ، اثرلر تألیف ایلیه رک
وطنلرنده دوغریدن دوغری به نشر ایدمه دکری افکار وطنپر-
ورانہ بی اوروپاک سینہ حریت پرورانہ سنه اتجا ایدرک نشره
باشلامشلیری .

کنج ترکلرک پمنی یکی عثمانلیلرک غایه املی وقتيله مدحت
پاشا طرفندن عبدالحمیده اعلان ایتدیریلان ۱۸۷۶ قانون اساسیینی
مملکتک وزمانک احتیاجاتنه داها موافق اولمق اوزره اعلان

فرار ایدیورلردی . بوکاده اک زیاده فرانسزجهیه وقوف ،
فرانسز عاداتنه اطلاع سبب اولیوردی .

فرانسز طور اخی عثمانلی کنجلی ایچون بر ملجأ حریت
ایدی . وطنک منافعی دوشونن کنج عثمانلیلر المانلرک ترقیاتنی
تقدیر ایدیورلر و برکون کلوب وطنک منابع حیانیه سنی المان
پولتیقه سنک قورتاره جغنی پک امین بیلیورلردی .

مالیه ده ، کمرکرده ، نافعده اک مهم مأموریتلر فرانسلرک
آلنده ایدی .

عبدالحمید وطنک منابع ثروتنی قوروتان بوسیاست غریبهیه
واقف اولدیننی حالده منافع ذاتیه سنی تأمین ایچون بونلرک هدیه
مساعده ایدیوردی .

ممالک عثمانیه نك تجارتندن اجنبیلر حصه مند اولیور ،
عثمانلیلر عبدالحمیدک مظلوم واستبدادی آلتنده عاطل بر حالده
یاشایوردی . مملکتده فکر تجارت همان مفقود ایدی . شرکت
تشکیلی منع ایدلمشدی . اک مهم امتیازلر ، مابین ارکان
مأمورینی طرفندن استحصال اولئیور .. بیکلرجه لیرا مقابلنده
اجنبیلره صاتیلیوردی . عبدالحمیدک مابینجیلری بیسک درلو
معاملات تجاریه ده بولئیورلردی .

حتی ، مابینجیلرک اوشاقلری بیله حصه رشوتله کوشکلر

یابدیرمغه موفق اولیورلردی .

ایشته ، عبدالحمید وطنک منابع ثروتی بو صورتله محو
ایدیور ، ماتی آج ، سفیل ، براقیوردی .

یکی فکر ناصل اویاندی ؟

منابع ثروتک اجنبی الئرندہ قالمسی ، ملئت یار استبداد
وجہالت التندہ یاشاماسی ، حیثیت عثمانیہ نک اورویا وحق انسانیت
نظرندہ هیچ منزله سنہ تنزل ایتمی اثار غربیہ ایله تنور ایدن
کنججلیری صوک درجه دلخون ایدیوردی .

داها سلطان عبدالعزیز دورندہ شناسی ، کمال بک ، ضیا پاشا ،
مصرلی مصطفی فاضل پاشا کی وطن خلاصی بوتون صمیمیت
قلبیہ سی ایله ارزو ایدن ، اثار واشعار ایله قلب ملتدہ وطن
حسی ، وطن محبتی اویاندیرمغه چالیشان بویوک آدملر اورویایه
فرار ایتشلر ، اورادہ غزتلر نشر ایدرک ، اثرلر تألیف ایلیہرک
وطنلرندہ دوغریدن دوغری یه نشر ایدہ مدکاری افکار وطنپر-
ورانہ یی اورویا بک سینہ حریت پرورانہ سنہ اتجا ایدرک نشرہ
باشلامشلیری .

کنجج ترکلرک یعنی یکی عثمانیلرک غایہ املی وقیلہ مدحت
پاشا طرفندن عبدالحمیدہ اعلان ایتدیریلان ۱۸۷۶ قانون اساسیینی
مملکتک وزمانک احتیاجاتنه داها موافق اولمق اوزره اعلان

ابتدیر مکدی .

یکی عثمانلیلرک بوفکرلری اورویاچه مظهر تقدیرات اولدیغندن
فرانسز غزتهلرندن بعضیلری ؛ «کنج ترک فرقهسی استقبالك
حاکمی و عبدالحمیدک یکانه وارثیدر !» دییورلردی .

عبدالحمید ، بو افکار ایله پرورده اولان کنجلی حیوانلر
منزله سنده عدایدرك انلره ظلم ایدر ، تضییق ایلر ، ایچلرندن
بیکلرجه سنی اولدیرتر ویا دکزلرده بوغدیردی . فی الحقیقه کنج
ترکلر یارسان یاشایان بر فرقه قلیله ایله عبدالحمیدک سرای حشمت
واستبدادینی ییقمغه موفق اوله مامشلردی . فقط ارضروم ، بتلیس ،
بغداد ودها سائر محللرده او یله فکترلر نشر ایتمشلردی که ، بو
فکترلرک برکون کلوبده عبدالحمیدک اداره مشؤمه سنی بر . مبه
تأثیر یله برهوا ایده جکنه ، وطنک سمای صافی اوزرنده دولاشان
مصائب استبدادی مذهبی بر حریت کونشی ایله نارومار ایلیه .
جکلرینه هیچ شبهه بوقدی .

بوکا موفق اولمق ایچون کنج ترکلرک منقای اختیاریده
یاشاملری صوک درجه الزمدی .

۱۸۹۴ سنه سنده وقوعه کلن ارمق قتالی عثمانلی وطنپرورلرینی
فوق العاده متأثر ایتشدی . بالخاصه مکتبلرده تحصیل ایدن
کنجلیلر بویله قانلی براداره آلتنده تحصیل کورمه نك تهله کیلی

بولنديغى تقدير ايتىشلىرى، بولدىن مکتب طيپهده تحصيل ايدىلدىن
دوت كنج بر آره يه كلهر ك وطنك حال پريشانى دوشونىشلىرىدى.
بعده جمعيت تشكىلى دوشونىشلىرى ، (اتحاد و ترقى جمعيتى)
وجوده كتىرمىشلىرىدى. بولدىن صكره قوميتلر تشكىلنە چالاشلىدى.
بوتون محلهلرده شعبەلر تاسيس اولدى . رسالەلر نشر اولنەرق
اھالى يە توزيع ايدلىدى. ايش بورادە يى بولدىن صكرە بر مركز
عمومى تشكىلى قالدى . اوزمان كنج تركلر ك حركاننە مراد بك دە
اشراك ايلمشدى .

آرتق ، قوميتە تشكىلاتى اكالى ايدىلش ديمكىدى . جمعيت
بوتون موجوديتلە چاليشيور. وطنداشلىرىنك فېكرىنى آچيوردى.
احمد رضا بك خدائىندكار ولايتندە معارف مديرى ايدى.
داھا فضله تحمل ايدە ميهرك پارسە فرار ايتدى . احمد رضا بكك
فرارى عبدالحميدى صوك درجە قورقويە دوشوردى . احمد
رضا بكك فرارى جمعيتك بر قانداھ قوتى ارتدى .

اوروپادە بر چوق وطنپور كنجلك سىمى وغيرتيلە ، يىكى
فېكر ، هر طرفە يايلىدى . اصل موفقيت اردويه بو فېكرى
صوققدى . اردو ، كنج تركلر ك وداھا دوغرىسى « اتحاد و
ترقى » جمعيتك تالقيناتى قبول ايدە جك بر محيط مساعد حالە
كلشدى .

منورالافکار ضابطان اتحاد و ترقی جمعیتی ایله برلشیدی .
 اوچنچی اردو داها صکره اردو منطقه لرندمه بر « اتحاد و
 ترقی » جمعیتی تأسیس ایدلیدی . اردونك بوصورتله ایشه باشلامسی
 صوك درجه جدی ایدی ، بوجدیت کمال استقامتله محافظه اولنیور ،
 اردو سایه سنده احراز شان وشوکت ایدن بوملتی ینه اردوسی
 قورتارمغه چالیشیوردی .

عبدالحمیدك صوك كونلری

اردوده کیتدکجه فعالیت ، جوغالیوردی . همان بوتون ضابطان
 « اتحاد و ترقی » جمعیتنه داخل ایتدیرلشیدی . ارتق عبدالحمیدك
 صوك كونلری ، استبدادك ییقلمه سی حلول ایتدیکنه هر کسده
 بر قناعت حاصل اولیوردی .

عبدالحمید ، اردوده حاصل اولان بو فکری درحال خبر
 آلدی . بو اندیشه لی خبر ، عبدالحمیدی دلی ایتدی . درحال
 استانبوله بر هیئت مخصوصه تشکیل ایدرك سلانیکه کوندردی .
 هیئت سلانیکه کنججه تحقیقات لازمه یه باشلادی . بو ائنده
 ضابطاندن برچوغنی تحت الحفظ استانبوله کوندرلیدی . ارتق
 تعقیبات بوتون دهشتیله دوام ایدیوردی . بو تعقیباته قارشو
 اوچنچی اردو ضابطانی آرتق فعلاً ایشه باشلامغه حاضر لنیوردی .

بو ضابطان ایچنده اك زياده ابراز فعاليت ايدن و حقيق
 برر مجاهد حریت اطلاقنه سزاوار اولان برقاچ ذات واردی .
 انلرده ؛ قول اغاسی ایوب صبری ، ارکان حربیه بیکباشیسی انور
 قول اغاسی نبازی ، ارکان حربیه قائممقامی صلاح الدین بکلردی .
 دیگر ضابطان وافراده انلرک قهرمان برر رفیق مجاهدی ایدی .
 ایلک اول ایوب صبری ، صلاح الدین و نبازی بکلر چته لرله طاغه
 چیقهرق استحصال حربته قیام ایتدیلر . داهای صکره بونلره انور
 بکده التحاق ایتدی . بو حرکتی مدافعه ایچون اساساً صاغلام
 برزمان حاضرلنش اولدینی جهتله هرکون باشقه بر موفقیّت
 کوردی .

جسارت و عبودیتی عبدالحمید نزدنده مسلم اولان برنجی
 فریق شمسی پاشا بوفرقة حریتی تعقیبه مأمور اولدی .
 جداً قهرمان برملازم ، وطنک حرایسنه یورو مک ایستین
 بو قوماندانی برقورشونله یره سردی . بو قورشون عبدالحمیدک
 تحت سلطنتی اساسندن صارصمشدی .

آرتق ، حریت فدائیلری ، سربست قالمشلردی . حرکات
 احرارانه هرطرفه سرایت ایدیور ، هرکس سنه لردنبری سورن
 بو اداره ظالمه دن قورتولمق ایچون قهرمان ضابطلریمزه التحاق
 ایدیوردی .

« اتحاد و ترقی » جمعیت محترمه سنک عبدالحمیدہ چندیکی
تلفراف بوتون وکلانی شایر تدی، عبدالحمید، مشکل بر موقعه
قلمشدی .

مایین هایونده ایکی کیجه مجلس وکلا کیجهلری ساعت
سکزلره قدر انعقاد ایستدی . عبدالحمیدک بوتون کیجهلری الیم
واندیشهلر ایچنده کچورودی . فقط بو کیجهلر عبدالحمیدک صوک
کسیال استبدادی ایدی . واقعا استانبولده کیمسهک برشیدن
خبری یوقدی ؛ فقط روم ایلنده حریت یاراقلری آچلمش .
وطن عبدالحمیدک ظلمندن قورتولمشدی . ملق دور شوکت
وعظمتنده اوج بالای اقباله ایصال ایدن اردو ، شمدی حقیقه
وطنی استبدادنده خلاص ایلمشدی ...

ایچمزدہ کی مفسدلر و بزلر .

بالقائلمده اجرای شقاوت ایدن قوسیتهلر، بردن برہ دوردی .
هرطرف یکیدن جانلانمغه باشلادی . عثمانلی اردوسنک موجودیتقی
حس ایدن چته جیلر، در حال عرض مطاوعته قرار ویر مشلردی .
۱۰ تموز انقلاب کیرینی متعاقب بوتون قومیتهلر بالقائلمردن
اینه رک عثمانلیلرک فرقه حریتنه قارشى ممنونیتلرینی اطهار ایله دیلر .
آرتق ، ما کدونیا حیللری سونمش ، عثمانلیلر دیرلمشدی .

سەلرچە ، ماكدونيانك انقراضى اوغرئندە دوكيلن قانلر ،
ياپيلان وحشتلر ، ھېسى بوشە كېتمەشدى .. ظالم ، قان ايچىچى
برحكومتك يرينە ، وطنك قدر وقيمىتى تەقدىر ايدن « كىنج
ترك » حكومتى كەلشدى . . . آھ ؛ نە بويوك كون ايدى يارىنى؟!
يالكنز اسلاملك دكل ، بوتون عثمانلىلك يوزلرنده بر بشاشت
قلبلرنده بويوك برسونچ كوريليوردى
مەنى ياشايان بوتون اوروپا قايىنەلرى كىنج تركلك موفقىتىنى
تەقدىر ايدىيوردى .

بالقان حكوماتى ، تركلك بويوك انقلابىدن قورققش ، چىزىلن
پلانلر يرتلشدى . « اتحاد و ترقى » جەمئىتى بوتون قوتىلە چاليشيور ،
وطنداشلىرىنىك ايلربەلەمسى ايچون پك بويوك فداكارلقلردە
بولنيوردى .

مەشيدن اول داخلى اصلاحاتە احتياج واردى . انقلابدن
سكەرە ، اوتەدن برى ملتك معصوم قاننى ايچمككە لذت آلمش ،
ايچمزدەكى مفسىدلر ، يىنە راحت دورمادى ، ھەركون فنا فنا
تخملر صاحىلييور ، ملت زھەرلر ييوردى . بو فناقلرە سەبىيت
ويرن . ھەپ اجنبى پارمىنى ايدى . وجدانى ناموسىنى بر قاچ
غروش مقابلندە اجنبىلرە ساتان بر طاقا بىنسزلىر ، اويلە فرلداقلر
چو يرييورلردى كە ، بوفكرلرك يقينلردە بومباكى پاطلايە جەفى

کنديني بيلنلر اklamشىدى . . . فنا فکړلړک ، زهرلړک اک
 آجیلری ارناوودلق محیطنده سربیلوردی . معهود اسماعیل
 کمالک اثر تشویقیله « باشقیم » نامیله بر طاقم جمعیتلر ، فساد
 اوجاقلری تأسس ایدلدى . . . ترکلړک ، جمعیتک علمهنده
 پروباغاندار یاپلیوروطنک محوینه یورونیوردی . نهایت ، ملتک
 روحی وطنک امیدیکانهسی اولان اتحاد وترقی دوشوریلدى .
 عبدالحمیدک ، اسکی بندگانى بوندن فوقالعاده ممنون
 اونیورلردی . ختی قوصوه اوواسنده عبدالحمیدک لهنده نمایشار
 بیله یاپلدى . بوندن مقصدلری اتحاد وترقی جمعیتنى دوشرمک
 ایدی . . .

رومایلی طاغلرنده باشلایان نائزۀ فساد وطنی هر طرفدن
 صارصدی . بوحالزدن استفاده ایتیمى قوران بالقانجیلر ، همان
 سلاحه صارلدى .

ارناوودلق عصیانى تسکینه چالیشیرکن ، حدودلرمن
 دوشمان عسکريله دولدى . تجربه دیده قابینهنک سیاست
 فوقالعادهسى سایهسنده دوشمان عسکرى استانبول قاپولرینه
 قدر دایاندی .

فنا فکړلړک ، شو نتیجهسى هرکسجه معلوم اولمشدى .

لكن ، قباحت كيمده ؟ . طبعی كندی كندیمزده ! .. اتحاد
وترقی جمعیتی دوشربله لم دیه بوتون روم ایلی یی دوشردك بالقانچیلر
كامل پاشانك همتیله سنه لردنبری چیزمش اولدقلری پلانی تطبیقه
قویه رك آرزولرینه موفق اولمشلردی . .

بز ، عثمانلیلر ، هله اسلاملر باشمزدن چوقشی کچدیکی حالد
هیچ بردرس عبرت چیقارمه مدق . اعدائیزی امضالین خائن
الری ، صافلغمز یوزندن القشلا دق .

بزلر ، ینه بویله ئولو بر حیات یاشارسهك ؛ ایچمزه کیرن
خائن الری قیرمغه قادر اوله مازسه ق بزم ایچون حیات ، مزار ،
مزار اوله جقدر .

زوالمی ، روم ایلیمزه کچردیکی فلاکتلره هپ کندیمز سبب
اولدق .

دوشمانلریمزه قارشو بر موجودیت کوسترمک ، انسانجه
یشامق ایسته یورسه ق جانسپاراننه فدا کارلق کوسترمه لی یز . اسلامیت ،
عثمانلیلیق ، تورکلک هپ بزم سعیلر مزی بکلیور . عاقل بر اداره ،
متمادی ، عصی بر چالیشمه آنجاق بزی قورتاریر .



جَنُورُ دَاہِ تَحْصِيْلُ رَہْ بَری

بوتون حاصلاتی جنورہ تورک یوردینہ تخصیص ایدیلن بو قیمتی کتاب یوردک تورک کنجلیرینہ عائد قیمتی پرہدیہ جکیدر. آوروپادہ تحصیلہ احتیاجزی تقدیر ایتہ یہن کیم وار؟ یورد ایشته اسویچرہ نک بوپک آسودہ و عملی آغوشنی تورک و عثمانلی و بوتون اسلام کنجلیرینہ توصیہ ایدیور. اسویچرہ دہ تحصیلک ہم داہا اوجوز و ہم داہا اخلاقانہ اولدیغی مسئلہ سنی اورتہ یہ سورد کدن صوکر ا مؤسسہ لک قیمت علمیه سنی اکلانیور.

جنورہ دہ تحصیل رہبری، جنورہ یہ نصل کیدیلدیکنی، قاچ غروشلہ اورادہ کچنمک ممکن اولدیغنی و کنجلیک جنورہ دہ نہ کی حمایہ لرہ مظهر اولہ جغنی پک واضح ورقلرہ سویلیور. حتی جنورہ دہ تورک یوردی ابتدائی تحصیل کوردجک کنجلیری بیلہ ناصلن حمایہ ایدہ جکنی بو رہبردہ یازیور. رہبردہ تفصیلات ویریلن مکتبلر شونلردر:

ابتدائی مکتبلر، تالی مکتبلر، کنج قیزلر مکتبلری، مسلک مکتبلری، قوللر، سنت انتوان، دارالفنون، طب مدرسه سی،

صندوق مدرسه‌سی ، دیشجی مکتبی ، کیمیا مکتبی ، تجارت مدرسه‌سی ، صنایع مکتبی ، صنایع اعمالیه مکتبی ، معمارلق ومهندسلک مکتبی ، ماکنه شعبه‌سی ، عملی الکتریق وتطبیقی میخانیک شعبه‌سی ، صنایع نفیسه مکتبی ، عالی تجارت مکتبی ، موسیقی دارالتعلیمی ، ساعتجیلک مکتبی ، باغچوان مکتبی ، ژان ژاق روسومؤسسسه‌سی . تعلیم وتربیه مکتبی ، کنج قیزلره مخصوص پانسیونلار . کتابک فیئاتی ۳ غروشدور . دروننده یاپیه قوشه اوزرینه طبع ایدیلهرک تابلو صورتنده جلدله علاوه ایدیلش متعدد رسملر واردور . طویدن وپراکنده ساتیلان یر :

باب عالی قارشیسینده ۴۹ نومرولو احمد عاکف چفتجی کتابخانه‌سی در

فنی عملی آریجیلک

طوپراق مجموعه‌سی سر محرری ولوردهن آریجیلر جمعیتی اعضاسندن ع . فرید بکک بوقیمتلی اثری مملکت مزده نشر ایدیلش یکنه بر آریجیلک کتابی در . عملی آریجیلک آری بی ، بالی ،

قووانلری، یکی آلتلری، بال تجارتی اوزون اوزادی یه یازدقدن
وبر چوق شکلر و رسملر ایله ایضاح ایله دکن صوکرانهایته
هر آی باشی آریلره بایله حق عملیاته دائر بر قسم علاوه ایله مشدر.
آریخیلغک نه قدار قولای وعین زمانده نه قدار فائده حصوله
کتیریر بر ایش اولدینی بیلمه یهن وارمیدر؟ فقط مع التأسف
مملکتتمزده بر طاقم کهنه وعادی اصوللرله بو صنعت، انکشاف
ایده جکی یرده ئولویور. آوروپادن بر کوزل چرچیوه ایله کلن
بال قیمتلی ایکن، هر یرده آرانیرکن، بزم باللریمزک کیمسه
یوزینه باقیور. هرشیده اولدینی کبی بالیلقدده تجدید وترقی مک
لازمدر. سز بو تجدید ناصل اوله جق، اوکره نمک ایستریسکیز
ده کلی؟ بو حالده ففی و عملی آریخیلغی هر حالده او قوییکیز.
ففی و عملی آریخیلق زراعت و تجارت نظارتنک ۲۰ تشرین
اول ۳۲۸ و ۳۴۱۶۳ نومرولو تعمیمی ایله زراعت مکتبلرینه
قبول و توصیه ایدیلشدر. کذا زراعت و تجارت نظارتی آریخیلغک
فناً تعمیمی ایچون بر چوق نسـیـخـه لری نی اشـترا ایدره ک ولایاته
کوندرمشدر. ایشه زراعت و تجارت نظارتنک ده مظهر تقدیری
اولان بوائز نفیس طبع اولونمش و دروننده بر چوق رسملر
بولونمش اولدینی حالده هریر ایچون (۱۰۰) پارهدر. باب عالی
قارشیدسنده ۴۹ نومرولو چفتجی کتبخانه سنه مراجعت ایدیکز.

— یکی فکر —

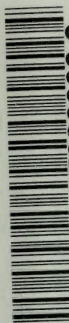
مملکت مزده يکاه بر تربیوی مجموعه در . یکی فکر ۳۲۷
 سنه سنده مناسرتده تأسس ایتش ومناسرتك اشغالندن اولنه قادار
 اوراده منتظماً چیقم شد . یکی فکر بوتون نسخهلرنده ملی تربیه یی،
 حیات استقلالنی، کندی کندندن مسئل بر طرز تربیه یی مدافعه
 ایله مش ومکتبلره زراعتك کیرمه سنه چالشم شد . یکی فکر، فرانسر
 اصول تربیه سنك البویوك علیهداریدر؛ ملی تربیه دیملکه یکی بر تورك
 تربیه سی اساسلرنی دوشونویورسه ده، آنغولواساقسونلرك متكون و
 متعالی تربیه سندن واسع مقیاسده استفاده یی هیچ بروقت اونو تمه یور.
 یکی فکر شمیدی یه قادار اك چوق معاملر و دارالمعلمین طلبه-
 لری و کنجلر آراسنده یاشایه رق مقصدینه وصوله چالشم شد .
 کچن شباط ابتداسندن بری منتظماً استانبولده چیقان بوملی مجموعه
 شیمدی داها بویوك بر رغبته نائل اولویور. مکتبلر هیئات تدریسیه-
 سندن، كرك مملکت مزده و كرك آوروپاده بولونان وطنداشلمزندن
 كلن مکتوبلر دائماً طرز مساعی یی تقدیر ایتمکده در .
 یکی فکر، غایت نفیس کاغد اوزرینه طبع ایدیلوب رسملی
 ۳۶۰—۵۰ صحیفه مجلد چیقار . سنه لك آبونیه سی هریر ایچون ۱۳
 غروش، روسیه ایچون ۱،۵ روبله در . بهر صایسی ۵۰ پاره .
 كرك آبونیه اولمق و كرك پراكنده آلمق ایچون باب عالی جاده سنده
 ۴۹ نومرولو چفتچی کتبخانه سنه مراجعت اولونمالیدر .

طوپراق مجموعه سی

قیمتلی برزراعت مملکتی اولان اولان وطنمیزک زراعتہ
 دائر مجموعه وغرہ تہ لرجہ نہ قادار نقصان اولدینی معلومدر .
 « طوپراق » ایشته بوبوشلنی املا ایدیور . « طوپراق » زراعت
 وزراعتہ متعلق تجارت مباحثی ایله اشتقال ایدوب مملکتیمیزک
 اک بویوک محرر لرینہ ، متخصص لرینہ یازدیرر . طوپراغک
 مباحثی شایان دقتدر : « طوپراق » ، طوپراغک اصلاحی ،
 اصول زرع و حصاد کی عمومی زراعت ، آریجیلک سوتجیلک ،
 قونسروہ جیلک ، صوئوق هوا جیلک ، طاووق جیلک ، بوجک جیلک ،
 باغجیلک ، فدائجیلک ، باغجوانلق ، وکرمنجیلک ، انشات زاعیہ ،
 زراعت ماکنہ لری ، اقتصاد زراعی ، اجتماعیات زراعیہ ،
 تجارت ، اقتصاد تجاری ، محصولات و مخرجلری ، سؤالره
 جوابلر ، هر دورلو ماکنہ و تخم سپارشلرینی آوروپا و محلندن
 جلب ... « شیمدیلک آیدہ بردقمہ حیقان بویوک قطعہ ده یکر می
 صحیفه لق بورسمی مجموعه ک سنه ک آبونہ سی هر کسک اشترا
 ایدہ بیلمه سی تأمیناً یالکیز (۱۰) غروشدرد . بهر صایسی بر
 غروشدرد . محل اداره ونشری : باب عالی قارشیننده ۲۹ نومرولو
 چفتچی کتبخانه سی .







3 1761 07033008 9

Lutfi, Behram
Kanlı Kitab

DR

38

L8